

På grundlag af artikel 228, stk. 7, i lov om elektronisk kommunikation (Republikken Sloveniens officielle tidende nr. 130/22 og 18/23 – ZDU-1O) udsteder ministeren for digital omstilling efter aftale med indenrigsministeren, forsvarsministeren og direktøren for det slovenske efterretnings- og sikkerhedsagentur

REGLER OM UDSTYR OG GRÆNSEFLADER FOR LOVLIG AFLYTNING AF KOMMUNIKATION

Artikel 1

(Indhold)

(1) Reglerne fastlægger passende grænseflader og funktionalitet af udstyr til lovlig aflytning af kommunikation, som operatøren stiller til rådighed for behovet for lovlig kontrol af elektronisk kommunikation i Republikken Slovenien.

(2) Disse regler er vedtaget under hensyntagen til informationsproceduren vedrørende standarder og tekniske forskrifter i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/1535 af 9. september 2015 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EUT L 241 af 17. 9. 2015, s. 1).

Artikel 2

(Betydning af udtryk)

De udtryk, der anvendes i disse regler, har følgende betydninger:

1. Ved overdragelsesgrænseflade forstås en grænseflade på operatørens side, som gør det muligt at overføre aflytningsresultater til den kompetente myndighed.
2. Ved et offentligt kommunikationsnet forstås et elektronisk kommunikationsnet, der udelukkende eller hovedsagelig anvendes til at udbyde offentlige kommunikationstjenester, og som muliggør overførsel af oplysninger mellem netforbindelsespunkter.
3. Et kontrolleret forbindelsespunkt er et forbindelsespunkt, der er underlagt lovlig kontrol af elektronisk kommunikation.
4. En kopi af et påbud er et dokument udstedt i overensstemmelse med artikel 228 i loven om elektronisk kommunikation (Republikken Sloveniens officielle tidende, nr. 130/22 og 18/23-ZDU-1O i det følgende benævnt: loven).
5. En kommunikation, der aflyttes i forbindelse med lovlig aflytning af kommunikation, er en kommunikation, der:

kommer fra eller ender i et kontrolleret forbindelsespunkt

føres til et kontrolleret forbindelsespunkt og midlertidigt lagres i en lagerenhed

føres fra det kontrollerede forbindelsespunkt til lagerenheder eller fra det kontrollerede forbindelsespunkt, eller

føres fra det kontrollerede forbindelsespunkt til et andet forbindelsespunkt i det offentlige kommunikationsnet eller andet terminaludstyr eller passerer gennem andre operatørs offentlige kommunikationsnet.

6. Den kompetente myndighed er den myndighed, der gennemfører foranstaltningen om lovlig kontrol af elektronisk kommunikation i overensstemmelse med strafferetsplejeloven eller den lov, der gælder for det slovenske efterretnings- og sikkerhedsagentur.
7. Data om aflyttet kommunikation er signalering og andre oplysninger, der er nødvendige for oprettelsen og gennemførelsen af en specifik offentlig kommunikationstjeneste i forbindelse med aflyttet kommunikation, f.eks. data om nummeret på det kaldte eller opkaldende forbindelsespunkt eller anden brugeridentifikation, data om tidspunktet for og varigheden af kommunikationen samt data om brugerens placering.
8. Et forbindelsespunkt er et netforbindelsespunkt eller et andet punkt i et offentligt kommunikationsnet.
9. Indholdet af den aflyttede kommunikation er de oplysninger, der udveksles mellem to eller flere brugere af offentlige kommunikationstjenester, bortset fra data om den aflyttede kommunikation.
10. Lovlig kontrol af elektronisk kommunikation er en foranstaltning til kontrol af elektronisk kommunikation, som omfatter lovlig aflytning og kontrol og sikring af beviser for alle former for kommunikation i det offentlige kommunikationsnet, som udføres af kompetente myndigheder i overensstemmelse med strafferetsplejeloven eller den lov, der gælder for det slovenske efterretnings- og sikkerhedsagentur.
11. Lovlig aflytning af kommunikation er en procedure, der træffes på grundlag af strafferetsplejeloven eller den lov, der gælder for det slovenske efterretnings- og sikkerhedsagentur, hvor indhold, omstændigheder og faktiske omstændigheder vedrørende kommunikation på et bestemt sted i det offentlige kommunikationsnet indsamles.

Artikel 3

(Grundlæggende krav)

(1) Operatøren skal installere sådanne grænseflader og udstyr i sit elektroniske kommunikationsnet, som efter at have modtaget en kopi af påbuddet kan muliggøre lovlig aflytning af kommunikation ved et bestemt kontrolleret forbindelsespunkt på den måde, i det omfang og i det tidsrum, der er angivet i kopien af påbuddet.

(2) Operatøren sikrer i sit elektroniske kommunikationsnet et sådant antal og en sådan indretning af knudepunkter i det net, hvor der installeres udstyr til lovlig aflytning af kommunikation, således at der til enhver tid og på samme måde sikres adgang til aflytningsresultaterne fra hvert kontrolleret forbindelsespunkt, der midlertidigt eller permanent anvender operatørens offentlige kommunikationsnet eller -tjeneste.

(3) Lovlig aflytning af kommunikation foretages på en sådan måde, at de personer, der er involveret i den aflyttede kommunikation, og andre uautoriserede personer ikke mener, at den lovlige aflytning af kommunikationen finder sted. Anvendelsen af anordninger og udstyr til gennemførelse af lovlig aflytning af kommunikation må ikke ændre driftsegenskaberne eller kvaliteten af aflyttet kommunikation eller andre offentlige kommunikationstjenester.

(4) Udstyret og grænsefladerne til lovlig aflytning af kommunikation skal muliggøre lovlig aflytning af kommunikation ved et bestemt kontrolleret forbindelsespunkts afslutning umiddelbart efter udløbet af den tilladte varighed af den lovlige kontrol af elektronisk kommunikation på dette

forbindelsespunkt, eller når operatøren modtager en meddelelse om, at den lovlige kontrol af elektronisk kommunikation i dette forbindelsespunkt er afsluttet.

(5) Operatøren stiller sådant udstyr og en sådan grænseflade til rådighed, som alle kompetente myndigheder samtidig kan udøve lovlig kontrol af elektronisk kommunikation.

Artikel 4

(Udstyr og aflytningsresultater)

(1) Operatøren skal anvende sådant udstyr til at give den kompetente myndighed følgende oplysninger om den aflyttede kommunikation ud over indholdet af den aflyttede kommunikation:

1. nummeret på eller anden betegnelse for det kontrollerede forbindelsespunkt eller brugerens identifikator
2. forbindelsespunktets nummer eller anden betegnelse:
 - med hvilket det kontrollerede forbindelsespunkt forsøger at etablere en forbindelse, selv om etableringen af forbindelsen mislykkedes, eller
 - som ønsker at etablere en forbindelse med et kontrolleret forbindelsespunkt, selv om forbindelsen ikke blev etableret med succes, eller hvis den aflyttede kommunikation fra det kontrollerede forbindelsespunkt blev omdirigeret et andet sted, eller hvis den blev dirigeret til en lagerenhed (datalagringsenhed)
3. i tilfælde af omføring, også numre eller andre betegnelser for alle forbindelsespunkter, hvortil aflyttet kommunikation blev omdirigeret
4. oplysninger om, hvilken type offentlig kommunikationstjeneste der anvendes ved det kontrollerede forbindelsespunkt, eller dens karakteristika
5. tekniske årsager til den endelige afslutning af forbindelsen mellem det kontrollerede forbindelsespunkt og ethvert andet forbindelsespunkt, eller at der ikke er etableret nogen forbindelse til det kontrollerede forbindelsespunkt
6. de mest detaljerede tilgængelige oplysninger om placeringen af det kontrollerede forbindelsespunkt, hvis det er et kontrolleret forbindelsespunkt i offentlige mobilkommunikationsnet
7. dato og klokkeslæt for forsøget på at aflytte en kommunikation, hvis forbindelsen ikke blev etableret, og dato og klokkeslæt for start og afslutning af den aflyttede kommunikation eller dennes varighed, hvis forbindelsen blev etableret.

(2) De data, der er omhandlet i foregående stykke, skal også stilles til rådighed af operatøren:

- når det kontrollerede forbindelsespunkt indgår i en forbindelse, der er etableret mellem flere forbindelsespunkter
- når der er etableret forbindelser til flere forbindelsespunkter fra det kontrollerede afslutningspunkt.

(3) Hvis operatøren af tekniske årsager ikke leverer alle aflytningsresultater i sit offentlige kommunikationsnet, underretter han straks den kompetente myndighed herom.

(4) Sammenhængen mellem indholdet af den aflyttede kommunikation og de tilhørende aflyttede kommunikationsdata skal være unik.

Artikel 5

(Overdragelsesgrænseflade)

(1) Uanset det antal knudepunkter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, i disse regler, skal operatøren som hovedregel stille én overdragelsesgrænseflade til rådighed.

(2) Operatøren anses for at have overholdt bestemmelserne i lovens artikel 228, stk. 6, hvis han leverer overdragelsesgrænsefladen sammen med en eller flere andre operatører, eller hvis operatøren tilslutter sit net til en anden operatørs overdragelsesgrænseflade. I så fald skal operatøren sikre, at alle de data, der er nødvendige for at generere aflytningsresultaterne, er tilgængelige for overdragelsesgrænsefladen.

(3) Overdragelsesgrænsefladen skal gennemføres på en sådan måde, at:

- den giver den kompetente myndighed resultaterne af aflytningen under hele den lovlige kontrol af elektronisk kommunikation ved et bestemt kontrolleret forbindelsespunkt
- kvaliteten af kommunikationen på overdragelsesgrænsefladen er ikke ringere end kvaliteten af den tilsvarende aflyttede kommunikation
- generelt tilgængelige og brugbare overførselsruter og transmissionsprotokoller kan anvendes til overførsel og levering af aflytningsresultater
- standarderne SIST ES 201 671, SIST-TS ETSI/TS 102 232 i SIST-TS ETSI/TS 103 280 tages i betragtning for offentlige kommunikationsnet eller offentlige kommunikationstjenester.

(4) Hvis operatøren koder, komprimerer eller krypterer kommunikation i sit offentlige kommunikationsnet, skal operatøren sikre, at resultaterne af aflytningen på overdragelsesgrænsefladen er ukodede, ukomprimerede eller ukrypterede.

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 6

(Ophør af brug)

Regler om udstyr og grænseflader for lovlig aflytning af kommunikation (Republikken Sloveniens officielle tidende nr. 89/13 og 189/21 – ZDU-1M) ophører med at finde anvendelse på dagen for disse reglers ikrafttræden.

Artikel 7

(Ikrafttræden)

Disse regler træder i kraft på femtendedagen efter offentliggørelsen i Republikken Sloveniens officielle tidende.

Ljubljana, d. 22. november 2023

EVA 2023-3150-0009

Dr. Emilija Stojmenova Duh
Minister for digital omstilling

Jeg giver mit samtykke!

Boštjan Poklukar
Indenrigsminister

Marjan Šarec
Forsvarsminister

Joško Kadičnik
Direktør for
det slovenske efterretnings-
og sikkerhedsagentur